



## Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du CSCBB du samedi 29 février 2020 à l'hôtel Krone à Aarburg

---

### 1. Salutation des membres et des invités

Le président central Josef Furrer salue les membres et les invités à l'assemblée générale annuelle à 9h30.

Une salutation particulière est adressée à Heinz Müller, membre d'honneur

#### **CC CSCBB présent :**

Josef Furrer, Vreni Reding, Monica Quadroni, Ruth Ries, Peter Reding, Hans Bornhauser  
Gabi Feldmann

Les publications ont été faites dans les règles sur le site CSCBB, et dans le CYNO no 2 le 7.1.2020. (Clôture de rédaction : 29.1.2020) Malheureusement, la publication dans CYNO n'a pas suivi ! L'ancienne adresse e-mail de la rédaction n'avait pas été supprimée ! Grâce à la base de données sur AMICUS, notre président a envoyé l'invitation à nos membres en plus par e-mail.

***Membres présents 39, majorité absolue 20.***

#### **Excusés :**

Christine Kirchhofer, Conny Migliori, Andrea Walti, Matthias Dörig, Karin Dutler, Seraina Hug, Andrian Widmer, Andrea Schafroth, Anita Pecka, Barbara Ogg, Anna Steinmann, Mirjam Löpfe, Jessica Herren, Roland Oechslin, Jasmin Wagner, Beat und Christa Wermelinger, Corina Rügge, Franziska Badertscher, Patrik Naef, Bernadette Holzer, Cristina Reutimann, Simone Colpi, Marianne Grossniklaus, Tom Andrykowski, Werner Furrer, Margot Nydegger, Michèle Biedermann, Sandra von Allmen, Monica Isenegger, Ursi und Max von Tobel, Ursi Gerhard, Andre Brunner, Claudia Gysin, Michael Thalmann, Claudia Attenhofer, Nadine Ammann, Jennifer Stephenson, Monica Ehram, Doris Baumann, Robert Willi.

#### **Décès :**

Jürg Bobb, Hans-Rudolf Tschanz. Aucun autre décès ne nous a été communiqué.  
Une minute de silence est observée en hommage aux défunts

#### **Élection des scrutateurs**

1. Hanspeter Naef
2. Karl Heinz Hinze

*Les scrutateurs sont approuvés à l'unanimité.*

#### **Demande d'approbation de l'ordre du jour :**

Aucune autre objection n'est émise concernant l'ordre du jour.

*L'ordre du jour est accepté à l'unanimité*



## 2. Procès-verbal 2019

Le procès-verbal de l'AG 2019 a été publié sur le site Internet du CSCBB en mars 2019 en allemand et en avril 2019 en français.

Personne ne prend la parole dans l'assemblée.

*L'assemblée approuve le procès-verbal à l'unanimité*

## 3. Rapports annuels

Demande d'approbation des rapports annuels :

Notre président relève encore quelques points forts de l'année 2019.

- Le CS ChAv à l'Engstligenalp auquel 2 membres du CC ont également participé
- FMBB en Tchéquie où les Bergers Belges étaient représentés dans chaque discipline
- En mai, Heinz Müller a reçu l'insigne du mérite à l'AD de la SCS
- Clubshow à Kreuzlingen
- Le CS CSCBB organisé par le GL Bâle
- CS Mondioring au KV Embrach
- Et notre sponsor principal Royal Canin

Merci beaucoup à tous pour l'extraordinaire engagement.

Le président central propose à l'assemblée d'approuver tous les rapports annuels en bloc. Personne ne prend la parole. Les personnes présentes se déclarent d'accord avec la manière de procéder.

*L'assemblée approuve les rapports à l'unanimité*

## 4. Comptes annuels 2019 et rapport des vérificateurs/décharge

Les comptes 2019 et le budget 2020 sont disponibles sous forme papier et ont pu être consultés avant l'assemblée.

Monica informe au sujet des comptes

### Rapport des vérificateurs

Stephan Balmer lit le rapport des vérificateurs. Monica Quadroni a présenté une fois de plus une caisse tenue correctement.

Le président central propose d'approuver les comptes 2019 et de donner quitus au comité central :

*L'assemblée approuve la caisse à l'unanimité.*

*Le quitus est donné au comité central à l'unanimité.*

## 5. Budget 2020

Monica Quadroni informe au sujet du budget 2020

*Le budget 2020 est approuvé à l'unanimité par l'assemblée générale*

### Élection d'un vérificateur remplaçant

Proposition du comité central : Karl-Heinz Hinze du GL Bâle

*Karl-Heinz Hinze est élu à l'unanimité*

### Vérificateurs 2020/21

1. Stefan Balmer
2. Roland Oechslin
3. Karl-Heinz Hinze



## 6. Propositions du comité central

### Révision des statuts du CSCBB

Changement de l'art. 9; proposition de l'assemblée :

- Supprimer le mot « perturbent »

*Le changement de l'art. 9 est approuvé à l'unanimité par l'assemblée.*

Art. 20 Les propositions à l'AG peuvent être faites par les GL et par les membres.

Art. 13 / Droits : L'article est complété « le même droit de vote et peuvent faire des propositions.»

*Le vote sur la soumission de propositions par les GL CSCBB et par les membres individuels du CSCBB est accepté à la grande majorité*

L'art. 17 k sur la dissolution d'un groupe local : doit être formulé différemment  
« seront réutilisés à des fins spécifiques ».

*Le vote sur l'article 17 k est accepté selon modèle à 23/10.*

Proposition de supprimer l'art. 17 h. Avoir également le droit de vote dans le groupe local.

Si ces membres du GL sont également membres du CSCBB, ils ont aussi un droit de vote au CSCBB.

*Le vote concernant l'art. 17 h est accepté à la grande majorité 27/5, à savoir laissé tel quel.*

*Vote principal : les nouveaux statuts sont acceptés à la grande majorité avec les modifications spécifiées*

### Règlement des frais

- Complément du règlement des frais : Contrôle des chenils

*L'assemblée approuve le règlement des frais à l'unanimité*

**« Dispositions d'élevage complémentaires (DC) du CSCBB au règlement d'élevage (RE SCS) » révisées**

*L'assemblée approuve les DC à l'unanimité*

## 7. Proposition du CSCBB GL Bâle

Adaptation de l'art. 2 dans le « mode de qualification FMBB IGP CM »

Le CS CSCBB doit être le plus haut niveau pour la FMBB

Une participation obligatoire augmenterait la participation au CS.

Discussion : pour diverses raisons, l'obligation est une arme à double tranchant.

2. La qualification est déjà obligatoire.

A la FCI, le CS SCS est aussi obligatoire.

Les exceptions doivent être justifiées par certificat médical, etc.

Dans les cas extrêmes, c'est le CC qui décide.

*Le vote donne un résultat de 19/19. La voix du président fait pencher la balance*

*La demande du GL de Bâle est approuvée*

Le règlement « mode de qualification FMBB IGP CM » sera donc adapté et s'appliquera à partir du CS CSCBB 2020.



## 8. Informations

- Eva Wolfisberg reçoit un cadeau pour son travail
- Succès aux expositions

3 nouveaux champions CSCBB sont honorés : Nicole Schwarzentruher et deux autres propriétaires de chiens de l'élevage Calruna qui ne sont pas présents.

- Base de données des membres

Nous sommes tous tenus de faire les changements d'adresse qui sont ensuite automatiquement transmis aux clubs

Plus de timbres ne sont envoyés. La SCS envoie les certificats début mars.

Le flyer est publié sur le site Internet du CSCBB

- Homme assistant Mondioring

Motivation pour cette formation, il y a trop peu d'hommes assistants Mondioring Et aussi le désir de pouvoir suivre une formation à un prix raisonnable.

Des cours de répétition sont prévus. Autorisation de l'OSAV accordée pour 5 ans

La CTUS est impliquée

14 mars 2020, 1er workshop

- Nombre de membres 2019 en légère croissance.
- Les dates sont publiées sur le site Internet du CSCBB
- Le président transmet des informations sur la conférence des présidents de la SCS
- Journée du chien (serait une opportunité pour nos GL de se présenter)
- Organisateur CS CSCBB 2020, informations Peter et Vreni
- Le CS CSCBB aura lieu les 31 oct./1er nov. 2020 à Menzingen ZG.
- Les aides des GL CSCBB sont les bienvenus.
- Hans Bornhauser remercie notre président, le CC et les GL pour la bonne coopération.
- Les inscriptions pour le Clubshow sont disponibles
- Peter informe sur le FMBB 2020 en France
  1. Capitaine de l'équipe IGP, Ueli Luginbühl
  2. Capitaine de l'équipe IGP, Andy Epp/HelferCapitaine de l'équipe Agility, Jenifer Stephenson  
Capitaine de l'équipe Obedience, Desirée Jenny  
Capitaine de l'équipe Bikejöring/Canicross, Franziska Deschamps  
Capitaine de l'équipe Mondioring, Roland Oechslin
- À l'avenir, le CS de Mondioring alternera avec la CTUS

### Questions de l'assemblée

Ronen Brunner remercie le CC pour le coup de pouce au FMBB 2019

Le président du CC remercie notre ancien président Heinz Müller pour les directives qu'il lui a transmises pour son entrée en fonction.



Remarque : c'est le GL CSCBB Grisons qui organise le CS ChAv 2020. Du délicieux chocolat est à vendre. Merci pour le soutien financier.

En outre, le président remercie tous les membres, le CC, les exposants et les maîtres de chiens pour leur soutien. C'est ainsi qu'il clôt l'assemblée générale annuelle de cette année.

Aarburg, 29 février 2020

---

Josef Furrer, président central

---

Vreni Reding, secrétaire